

**APPLICATION PROCEDURES FOR CHINESE GOVERNMENT
SCHOLARSHIP-DEGREE STUDY IN PROVINCES
& AUTONOMOUS REGION PROGRAM**

Welcome applications to Liaoning University for Chinese Government Scholarship! The scholarship is not available to the international students who are studying in China at present. Chinese Government Scholarship-Degree Study in Provinces & Autonomous Region Program is established by the Ministry of Education of China (hereinafter referred to as **MOE**) aiming to strengthen the education exchanges and cooperation between China and its neighboring countries.

Categories of Applicants and Duration of Scholarship

Categories of Applicants	Duration of Scholarship
Master's Degree Students	3 academic years(1-year Chinese language courses is attachable)
Doctor's Degree Students	3 academic years(1-year Chinese language courses is attachable)

Note:

1. According to the regulation stipulated by MOE, all the undergraduate programs are instructed in Chinese. Applicants with no command of Chinese are generally required to take Chinese language courses for 1- year and pass HSK level 3 to the major study. If students take Chinese language courses for 1 year, the duration of the scholarship will be extended for 1 year.

2. Duration for scholarship specified at the time of admission can **NOT** be extended in principle.

3. Please refer to the attachment for the major list.

Application

The applicants shall apply to 103 Admission Office, International College for Chinese Language Studies, Liaoning University before March 30th, 2013.

Eligibility

1. Applicants must be non-Chinese citizens in good health.

2. Applicants are not studying in Chinese universities.

3. Education background and age limit:

-Applicants for master degree studies must have bachelor's degree and be under the age of 35.

-Applicants for Doctoral degree studies must have master's degree and be under the age of 40.

Details of the Scholarship

1.Full scholarship:

- Exempt from registration fee, tuition fee, fee for laboratory experiment, fee for internship, fee for basic learning materials and accommodation on campus;
- Living allowance;
- One-off settlement subsidy after registration;
- Fee for outpatient medical service, Comprehensive Medical Insurance and Benefit Plan for International Students in China.

Note:

1.Costs of the laboratory experiment or internship that beyond the university's arrangements should be afforded by the student himself.

2.Fee for basic learning materials covers the necessary learning materials prescribed by the host institution, and other materials shall be self afforded.

3.Monthly living allowance is paid to the students by the host institution at the following rates (CNY Yuan per month):

- Master degree students: CNY 1,700 Yuan
- Doctoral degree students: CNY 2,000 Yuan

Scholarship students shall get their monthly living allowance from the date of registration. New students who register before 15th (15th included) of the registration month will get the full amount of the living allowance of that month, and those who register after 15th will get half amount. The graduates will be given a living allowance for another 15 days after the graduation time set by the university. The allowance will be terminated from the next month after students suspend their studies, drop school or complete schooling from the university. Monthly living allowance covers school holidays. Scholarship students who do not get the monthly living allowance during holidays can get that upon return on campus. The allowance will be suspended for one month if students do not register on time without permission from the university in advance, leave for non-health reasons or are absent from the university over a month.

Students who have to suspend their studies because of serious diseases should go back to the home country and pay for the international trip by themselves. With the university's approval, the scholarship status can be reserved for at most one year, and their living allowances will be suspended at the same time. The scholarship will be terminated for those who suspend their studies for other reasons.

4.New students will get one-off settlement subsidy upon arrival in China.

-CNY 1,500 Yuan for new students who will study in China for one academic year or more

5.Fee for outpatient medical service refers to the outpatient expense in the institution's hospital or the hospitals appointed by the institution. Liaoning University would afford CNY 35 Yuan per month, the students should pay for overspend.

6.Comprehensive Medical Insurance and Benefit Plan for International Students in China is provided by MOE for the scholarship students in China in case of hospitalizing for serious diseases and accidental injuries. The institutions or the appointed medical assistance agency provide advancement service for insurance expenses, and claim for compensation with relevant payment receipts from the insurance company according to

the stipulated insurance articles. The claim of individual student will not be accepted by the insurance company.

7.International travel expenses: self-afforded.

Application Materials

The applicants must fill in and provide the following materials truly and correctly (in duplicate).

1.***Application Form for Chinese Government Scholarship*** (printed by CSC), filled in Chinese or in English. It can be downloaded from CSC website (<http://www.csc.edu.cn/uploads/forms/6-中国政府奖申请表.pdf>).

2.Highest diploma (notarized photocopy). If applicants are university students or already employed, they shall also provide studying certificates or employment documents. Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized translations in Chinese or English.

3.Applicants for Master's or Doctor's degree of studies need to provide relevant notarized transcripts. Transcripts in languages other than Chinese or English must be attached with notarized translations in Chinese or English.

4.A study or research plan in Chinese or in English. Detailed research plan (more than 500 words, additional paper can be attached) is required for master's degree and doctoral degree applicants.

5.Applicants for master and doctoral degree studies must submit two letters of recommendation in Chinese or English by professors or associate professors.

6.Applicants under the age of 18 should submit the legal documents of their legal guardians in China.

7.Photocopy of ***Foreigner Physical Examination Form*** (printed by Chinese quarantine authority and only for those whose period of studies in China lasts up to six months) filled in English. The medical examinations must cover all the items listed in the ***Foreigner Physical Examination Form***. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid. The medical examination results are valid for 3 months. All applicants are kindly requested to take this factor into consideration while determining the time to take the medical examination.

8.Photocopy of the passport (photo page).

9.Seven pieces of passport-quality Photos.

The above materials should directly reach Liaoning University by March 30th, 2013. Application materials will not be returned regardless of the result of application. Individual applications will not be accepted by CSC.

Approval and Notification

1.Liaoning University will review the application materials and decide on the list of accepted students.

2.Liaoning University will send the Final *Admission Notice* and *Visa Application Form for Study In China (JW201)* to the admitted students by July 30th, 2013.

3.Scholarship students' affairs shall be managed according to Scholarship Students Management Regulations of Liaoning University. Students are not allowed to change their institutions. In principle, students are not permitted to change their academic programs, or the duration of study specified in the *Admission Notice*.

Contact Liaoning University

No. 66 Chongshan Mid-Road, Huanggu District, Shenyang, Liaoning Province, China

Postcode : 110036

103 Admission Office, International College for Chinese Language Studies, Liaoning University

TEL : +0086-24-62202503

FAX : +0086-24-62202710

E-mail: zsk@lnu.edu.cn

studyinlnu@yahoo.com.cn

Website : <http://www.lnu.edu.cn>

<http://www.studyinlnu.com>

Contact: Gao Liang

2013 年中国政府奖学金申请办法

欢迎您向辽宁大学申请“中国政府奖学金”！本奖学金不向已经在华学习的留学生提供。“中国政府奖学金”系中国教育部设立的，旨在加强中国与周边国家的教育交流与合作而提供的全额奖学金项目。

一、招生类别及奖学金期限

- 硕士研究生：奖学金期限 3 年（无汉语基础多加 1 年的汉语补习）

- 博士研究生：奖学金期限3年（无汉语基础多加1年的汉语补习）

相关说明：

1、按照中国教育部规定，来华留学的中国政府奖学金生均为汉语授课。凡无汉语基础的学生来华后需先进行1年的汉语补习，汉语水平考试（HSK）成绩通过3级后方可进入专业学习。凡汉语补习者奖学金期限增加1年。

2、奖学金期限以及专业为录取时确定的学习年限和专业，学生来华后原则上不予延长。

3、辽宁大学各专业请参阅《辽宁大学专业目录》

二、申请途径和申请时间

申请人应于2013年3月30日前向辽宁大学汉语国际教育学院学生管理科提出申请。

三、申请人资格

1、申请人须为非中国籍公民，且身体健康；

2、申请人须为非已在华学习的学生；

3、申请人的学历和年龄要求：

- 来华攻读硕士学位者，须具有学士学位，年龄不超过35周岁；

- 来华攻读博士学位者，须具有硕士学位，年龄不超过40周岁。

四、奖学金内容和标准

- 免交注册费、学费、实验费、实习费、基本教材费和校内住宿费；

- 提供奖学金生活费；

- 提供一次性安置补助费；

- 提供门诊医疗服务和中国政府奖学金来华留学生综合医疗保险。

相关说明：

1、奖学金生要求进行超出学校教学计划的实验或实习，所超出费用由本人自理。

2、基本教材费：学校指定的免费提供给奖学金生学习课程所必需的教材；其他书籍资料自理。

3、奖学金生活费标准：

- 硕士研究生：1,700 元人民币/月

- 博士研究生：2,000 元人民币/月

奖学金生活费自奖学金生入学之日起由学校逐月定期发放。新生当月十五日（含十五日）之前注册的，发给全月奖学金生活费；十五日以后注册的，发给半个月奖学金生活费。毕业生的奖学金生活费发至学校确定的毕业之日以后的半个月。对休学、退学或结业回国者，奖学金生活费自下个月起停发。学校规定的假期内奖学金生活费照发；奖学金生假期内因离校休假而未能按时领取奖学金生活费，返校后可以补发。奖学金生未请假而不按时到校注册、非健康原因离校或者旷课，时间超过一个月者，停发当月的奖学金生活费。

奖学金生因患严重疾病需休学者，应回国休养，回国旅费自理；经学校批准休学者，享受奖学金资格最长可保留一年，但休学期间停发奖学金生活费。奖学金生因其他原因休学者，其享受奖学金的资格不予保留。

4、新生来华一次性安置费标准：

- 来华学习期限为 1 学年及 1 学年以上者一次性发放 1,500 元人民币

5、门诊医疗费：学生在学校医院或学校指定的医院就医的日常门诊费用。学生就诊后需按学校每月最多 35 元人民币的标准报销，超出金额由学生自理。

6、中国政府奖学金来华留学生综合保险：由中国教育部为在华奖学金生所投保的综合医疗保险。主要用于学生因大病住院或发生人身意外伤害所支付的费用。由奖学金生所在学校或受理垫付的救援机构持有关费用收据并按照事先规定的保险条款向保险公司理赔。保险公司不受理个人理赔事宜。

7、国际旅费：自理。

五、申请材料提供

申请人必须如实填写和提交以下申请材料（均为一式两份）：

1、《中国政府奖学金申请表》（由留学基金委统一印制），用中文或英文填写；此表可从留学基金委网站上下载打印使用 <http://www.csc.edu.cn/uploads/forms/6-中国政府奖申请表.pdf>；

2、经过公证的最高学历证明。如申请人为在校学生或已就业，需另外提交本人就读学校出具的在学证明或就业单位出具的在职证明。中英文以外文本需附经公证的中文或英文的译文；

3、申请学习硕士和博士专业的学生须提供学习成绩单。中英文以外文本需附经公证的中文或英文的译文；

4、来华学习或研究计划。申请人可用中文或英文书写来华学习或研究计划，申请攻读硕士、博士学位请详述来华学习和研究计划（不少于 500 字）；

5、申请攻读硕士或博士学位来华学习者，须提交两名教授或副教授的推荐信，用中文或英文书写；

6、年龄不满 18 周岁的申请人，需提交在华法定监护人的相关法律文件；

7、《外国人体格检查记录》(复印件，原件自行保留)：此表格由中国卫生检疫部门统一印制，仅限于来华学习时间超过 6 个月者，须用英文填写。申请人应严格按照《外国人体格检查记录》中要求的项目进行检查。缺项、未贴有本人照片或照片上未盖骑缝章、无医师和医院签字盖章的《外国人体格检查记录》无效。鉴于检查结果有效期为 3 个月，请申请人据此确定本人进行体检的时间；

8、护照首页复印件(有照片页)；

9、七张护照标准照片。

上述申请材料由学生本人于 2013 年 3 月 30 日前直接向辽宁大学递交。无论录取与否，申请材料均不退还。留学基金委不受理个人申请。

六、录取及通知

1、辽宁大学负责对申请人的申请材料进行审核，并决定录取人选。

2、辽宁大学将在 7 月底前将《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》(JW201 表)等文件转交或直接通知学生本人。

3、奖学金获得者来华后须按照《辽宁大学奖学金生管理规定》进行管理。该项目奖学金获得者来华后不得变更录取院校；原则上不得变更学习专业及学习期限。

七、辽宁大学联系方式

中国 辽宁省 沈阳市 皇姑区 崇山中路 66 号 邮编：110036

辽宁大学汉语国际教育学院 103 办公室

电话 TEL：+0086-24-62202503

传真 FAX：+0086-24-62202710

E-mail: zsk@lnu.edu.cn

studyinlnu@yahoo.com.cn

网站：<http://www.lnu.edu.cn>

<http://www.studyinlnu.com>

联系人：高亮